



MANUAL DE INSTRUÇÕES

INSTRUCTION MANUAL
LIVRE D'INSTRUCTIONS
LIBRO DE INSTRUCCIONES



www.orima.pt

facebook.com/orima.pt



EXAUSTOR

Built-in Exhaustor | Campana Incrustación | Exhaustor Encastre

ORG 7015 X

SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE

Apoio ao Cliente: Tel.: (+351) 231 467 436
E: apoioclienteorima.pt

Serviço Pós Venda: Tel.: (+351) 231 467 427
E: assistenciaorima.pt

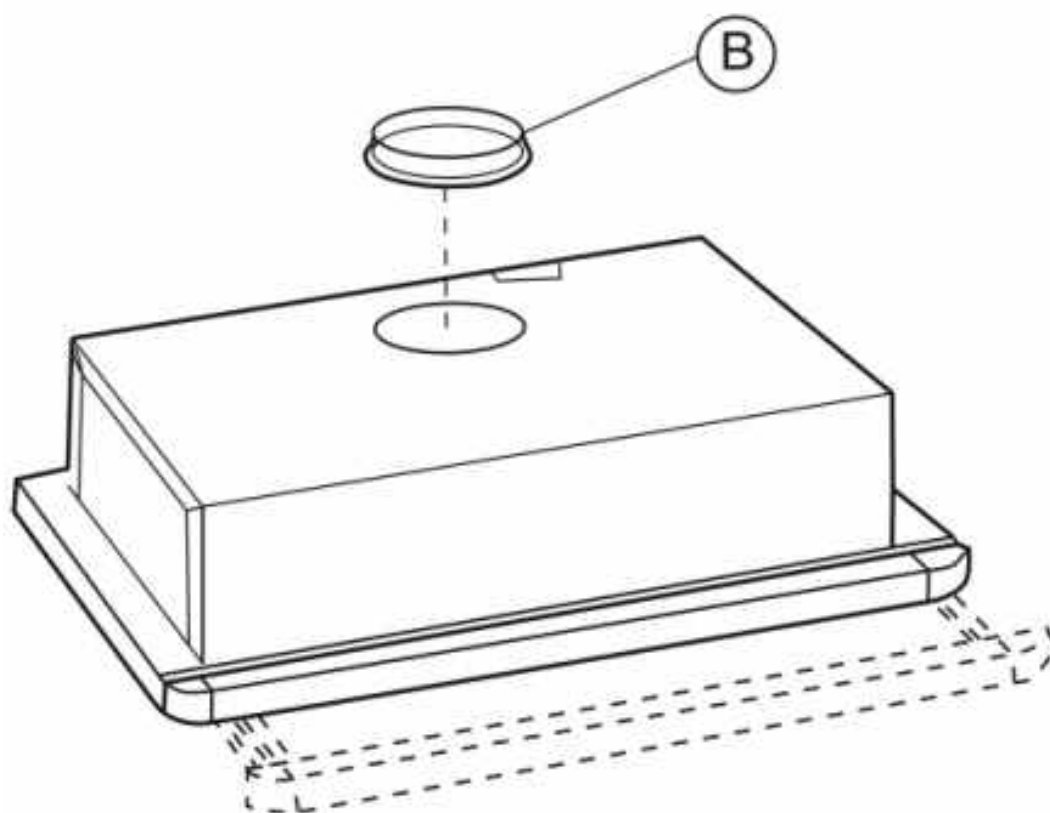
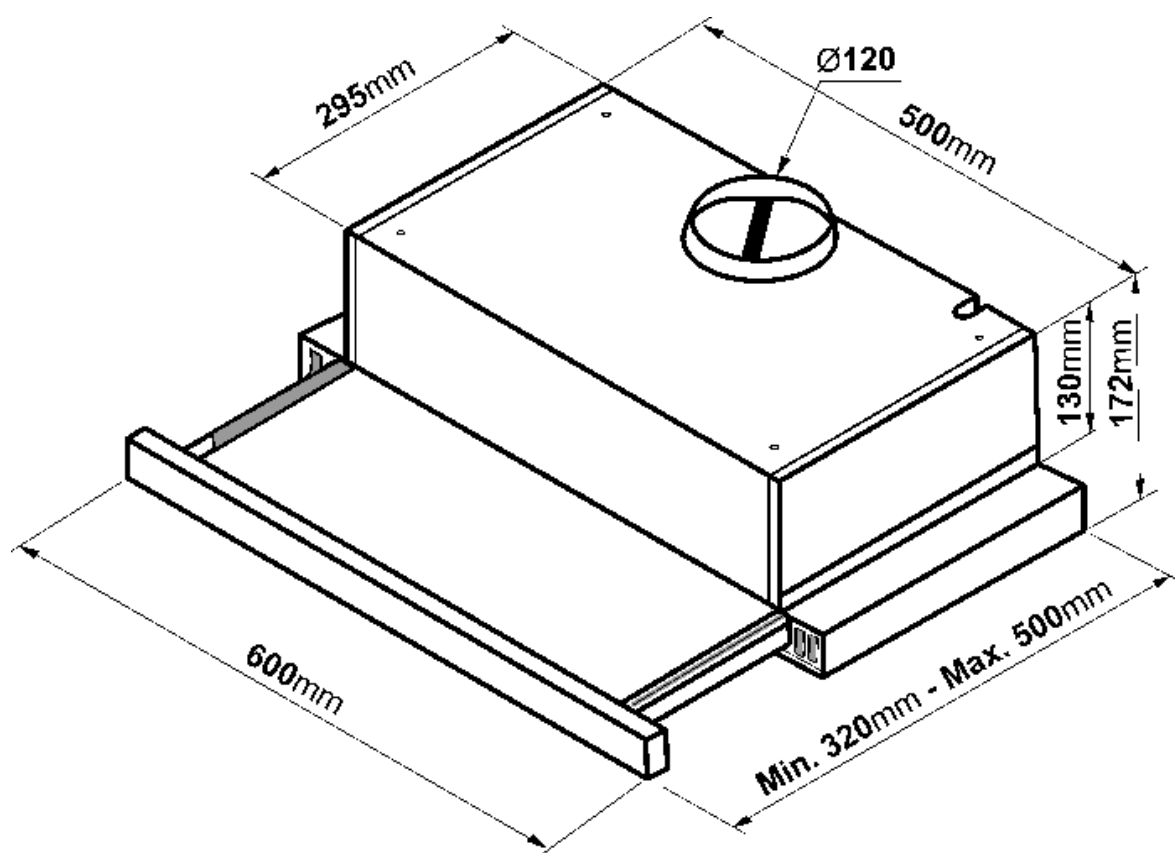
PT Obrigado por ter adquirido este produto ORIMA. Por favor leia atentamente este manual antes de começar a usar o aparelho.

UK Thank you for purchasing this ORIMA product. Please read this manual carefully before using the appliance.

FR Merci d'avoir acheté ce produit ORIMA. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

ES Gracias por haber adquirido este producto ORIMA. Por favor lea atentamente este manual antes de empezar a usar el aparato.

EXAUSTOR DE GAVETA



PORTUGUÊS

Caro utilizador

O nosso objetivo ao apresentar-lhe este manual é garantir que possa utilizar da forma mais eficiente e segura o Exaustor Orima. Recomendamos que leia atentamente este manual e guarde estas instruções e as informações sobre o produto para posterior utilização ou para entregar a futuros proprietários.

O QUE FAZER ANTES DA INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO

1. Não ligue a saída do seu exaustor a condutas onde estejam ligados aparelhos como fogões ou esquentadores e onde haja circulação de gases quentes.
2. A distância entre a superfície inferior do seu exaustor e a superfície superior dos fornos elétricos deve ser de 65 cm. Se o forno for a gás ou com fontes mistas de combustíveis, a distância deve ser de 75 cm. Caso contrário, o produto ficará fora da garantia!
3. Insira a ficha do seu exaustor na tomada quando todos os interruptores do painel de controlo estiverem na posição desligada.
4. A montagem e a instalação devem ser realizadas por técnicos especializados. Só com uma montagem especializada e em conformidade com as instruções de montagem, pode ser garantida a segurança durante a utilização. O instalador é responsável pelo funcionamento correto no local de montagem.
5. Tenha cuidado para que o cabo de alimentação não seja comprimido ou esmagado durante a instalação. Um orifício através do qual a tampa do exaustor possa passar facilmente deve ser aberto sem cortar o cabo do exaustor e a instalação deve ser realizada desta forma. Se o cabo de alimentação estiver danificado deverá ser substituído por um técnico especializado.
6. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, por um centro técnico autorizado ou por pessoal igualmente qualificado de forma a evitar uma situação de perigo.
7. Os alimentos em chamas não devem ser cozinhados debaixo do exaustor. Podem causar incêndio.
8. O tubo de descarga de ar deve ser de alumínio. O tubo de descarga de ar deve ter um comprimento de 120 mm e o adaptador borboleta deve ser montado na saída exterior sem falhas. Deve colocar o tubo de saída de fumos no exterior nunca estreitando o diâmetro do tubo (120mm).
9. Não utilize materiais filtrantes não resistentes ao fogo (como papel) no filtro.
10. Desligue a unidade e retire a ficha da tomada antes do processo de manutenção.
11. Utilize um fusível de, no máximo, 6 A para sua segurança.

NOTA: O seu Exaustor foi produzido para funcionar com e sem ligação à chaminé.

UTILIZAÇÃO COM CHAMINÉ

Existe uma saída de ar no seu exaustor. A ligação da chaminé será feita a partir desta saída de ar. Um adaptador de chaminé adequado para um diâmetro de 120 mm é fornecido com o seu exaustor. Recomenda-se a utilização de um tubo espiral com um diâmetro de 120 mm no tubo de saída de fumos. A ligação do tubo deve ser o mais curta possível e com o menor número de curvas para um funcionamento mais eficiente do exaustor.

UTILIZAÇÃO SEM CHAMINÉ

As prateleiras ou os tetos dos armários que possam impedir a passagem do tubo de saída devem ser cortados no mesmo tamanho para garantir a circulação do ar na cozinha. O ar aspirado pelo exaustor é conduzido para a cozinha em utilização sem chaminé. Deve ser instalado um coletor na boca do tubo na fachada. Substitua o seu filtro de carvão, em média, de 3 em 3 meses.

TROCA DE FILTRO (LAVAGEM)

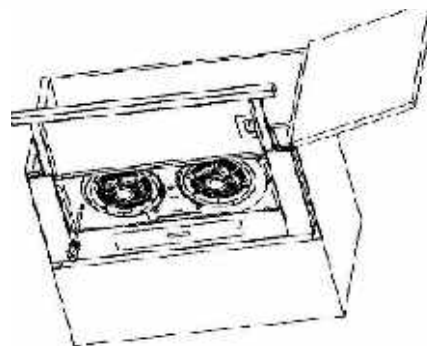
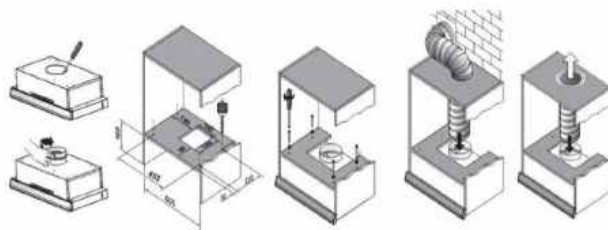
- * Retire o filtro de cassete empurrando os fechos internos.
- * Coloque um dos lados do filtro dentro da cavidade e fixe o filtro pressionando para dentro e deixando o fecho do outro lado.

AVISOS IMPORTANTES

1. A distância entre a superfície inferior do seu exaustor e a superfície superior dos fornos elétricos deve ser de 65 cm. Se o forno for a gás ou com fontes mistas de combustíveis, a distância deve ser de 75 cm. Caso contrário, o produto ficará fora da garantia!
2. Coloque a saída de fumos no mesmo diâmetro (sem a reduzir)
3. Não utilize o seu Exaustor sem filtro.
4. Não troque o filtro enquanto o exaustor estiver a funcionar.
5. Utilize o exaustor enquanto estiver a utilizar o fogão.
6. Não abra o exaustor quando sentir fugas de gás.
7. Limpe o exaustor com um pano humedecido em água morna com detergente e seque.
8. Pode utilizar o filtro de alumínio lavando-o pelo menos uma vez por mês.
9. Substitua o filtro de óleo com fibra sintética a cada 2 meses.
10. Substitua o filtro de carvão ativo a cada 3 meses em utilização sem chaminé exterior.
11. A ventilação do meio ambiente deve ser suficiente se estiver a utilizar o exaustor com produtos que utilizem gás ou combustível semelhante ao mesmo tempo.
12. Assegure-se de que as crianças e as pessoas com deficiência física e mental não utilizam o aparelho.

INSTALAÇÃO DO APARELHO

Antes de iniciar a instalação, leia as informações de segurança no Manual do utilizador.



Longe do conjunto do tubo de aspiração deslizante, faça um furo de Ø4 mm na madeira nos pontos correspondentes aos furos de montagem. Monte o aparelho em quatro (4) pontos, utilizando os parafusos de montagem fornecidos com o aparelho.

Dear User

Our aim in presenting you this manual is to ensure that you can use our aspirators, produced with the state of the art technology within our modern facilities and supplied to the market subsequent to strict quality controls, in the most efficient way.

We recommend your esteemed side read carefully this manual and keep it handy to use it again if required prior to providing information of usage.

WHAT TO DO BEFORE INSTALLATION AND USAGE

1. Do not connect the exit of your aspirator to flues where devices like stoves or water heaters are connected and where there is circulation of hot gases.
 2. The distance between the bottom surface of your aspirator and the upper surface of electric ovens should be 65 cm stove while the distance should be 75 cm stove between the bottom surface of your aspirator and the upper surface of ovens using gas or mixed fuels . Otherwise, the product will be definitely out of warranty!
 3. Insert the plug of your aspirator to the socket when all the usage switches on the control panel are in closed position.
 4. Installation and wiring should be carried out through our authorized services. Our company is not responsible from failures arising due to installation by third parties.
 5. Be careful that the power cord is not compressed and crushed during installation. A hole through which the plug of the aspirator can pass easily must be opened without cutting the aspirator cord and installation must be carried out in this way. If the power cord is damaged it must be replaced through our authorized services.
 6. If the supply cord is damaged, this cord must be replaced by the manufacturer or its service agent or equally qualified personnel to prevent a dangerous situation.
 7. Flaming foods should not be cooked under the device. They may cause fire.
 8. The air discharge pipe should be aluminum. The air discharge pipe should have a length of 120 mm. and louver culvert should be assembled to the outlet at the exterior without fail. Place the pipe for flue outlet outside never narrowing the diameter of the pipe (120 mm)
 9. Do not use non-fire-resistant filtering materials (such as paper) on the filter.
 10. Turn the unit off and take the plug from the socket prior to the maintenance process.
 11. Use max 6 amp fuse for your safety.
- NOTE: Your aspirator is produced to work with and without flue connection.

USAGE WITH FLUE

There is an air exit on your aspirator. Flue connection will be made from this air exit. A flue adapter suitable for 120 mm diameter is supplied with the aspirator. It is recommended to use spiral pipe with a diameter of 120 mm in the flue pipe. Pipe connection should be as short as possible and with least number of elbows for efficient operation of your aspirator.

USAGE WITHOUTFLUE

Closet shelves or cabinet ceilings that may prevent the outlet pipe should be cut in the same size to ensure air circulation in the kitchen. The air sucked by the aspirator is given into the kitchen in usage without flue. A culvert should be installed to the mouth of the pipe on the facade. Replace your carbon filter every 3 months in average.

FILTER CHANGE (WASHING)

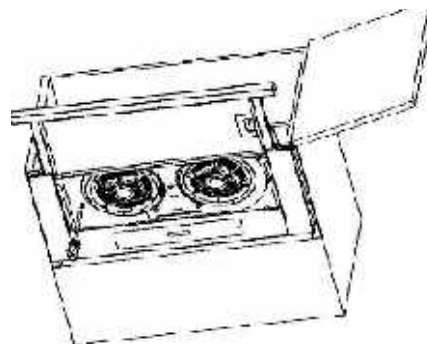
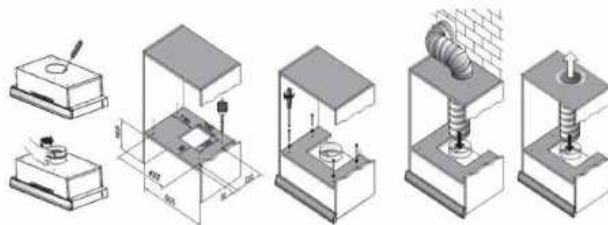
- * Remove the cassette filter by pushing the latches inside.
- * Place one side of the filter into the house and secure the filter by pressing inside and leaving the latch of the other side.

IMPORTANT NOTICE

1. The distance between the bottom surface of your aspirator and the upper surface of electric ovens should be 65 cm stove while the distance should be 75 cm stove between the bottom surface of your aspirator and the upper surface of ovens using gas or mixed fuels . Otherwise, the product will be definitely out of warranty!
2. Place the flue exit in the same diameter (without making it smaller).
3. Do not operate your aspirator without filter.
4. Do not change the filter while your aspirator is running.
5. Operate your aspirator while you operate your stove.
6. Do not open your aspirator when you feel a gas leak.
7. Wipe your aspirator with cloth soaked in warm water with detergent and dry.
8. You may use the aluminum filter by washing at least once a month
9. Replace the oil filter with synthetic fiber every 2 months
10. Replace the imported carbon filter every 3 months in use without flue.
11. Ventilation of the room should be sufficient if you are operating your aspirator with products using gas or similar fuel at the same time.
12. Ensure that the children and people with physical and mental disabilities do not use the appliance.

INSTALLATION OF THE DEVICE

Before starting the installation, read the safety information in the User Manual.



For the sliding aspirator assembly, drill a Ø4 mm drill hole into the wood at the points corresponding to the mounting holes. Mount the product from four (4) points using the mounting screws given with the device.

Cher utilisateur

Notre objectif en vous présentant ce manuel c'est de vous offrir notre aide à utiliser le plus efficacement possible nos aspirateurs Fabriqués dans des installations modernes Avec la dernière technologie et un contrôle strict de la qualité. Avant de vous donner les informations d'utilisation, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel et d'enregistrer pour vous permettre de l'utiliser à nouveau en cas de besoin.

AVANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION

1. Ne pas connecter la sortie de votre d'aspirateur aux cheminées qui sont connectés par les poêles ou les chauffe-eau où les des gaz chauds qui sont en mouvement.
2. La Hauteur entre la surface inférieure d'aspirateur et la cuisinière sera de 65 cm chez les fours électriques, et doit être de 75 cm chez les cuisinières à gaz ou les mix. Sinon, le produit sera définitivement hors de garantie!
3. Veuillez brancher la fiche de l'aspirateur en prise quand les clés de l'utilisateur sur le panneau de commande est en position fermée.
4. Installation et le câblage doivent être effectués par nos revendeurs autorisés. Pour toute autre défaillance notre société ne sera pas responsable
5. On doit faire attention tout le long de montage, que les câbles électriques ne soient pas écrasés. Avant de couper la fiche d'aspirateur, il faut faire un trou pour faire passer la fiche facilement ; c'est de cette façon que l'installation doit être faite. Si le câble électrique est endommagé, il doit être remplacé par des revendeurs autorisés.
6. Si le cordon d'alimentation est endommagé, ce cordon, afin d'éviter une situation dangereuse, devrait être changé par le fabricant ou son agent de service ou de personnel également qualifiés.
7. Aliments inflammables ne doivent pas être cuits sous l'appareil. Il peut provoquer un incendie.
8. Utilisez le tuyau d'évacuation d'air en aluminium. Tuyau reniflard doit être de 120 mm et n'oubliez pas d'insérer une fenêtre à auvent et la sortie extérieure. Coller dehors le diamètre de la conduite que vous utilisez pour la sortie de cheminée (120 mm) sans jamais l'effondrement.
9. N'utilisez pas matériaux légers de filtrage (comme le papier) inflammable sur le filtre
10. Avant de maintenance tirez la fiche de la prise et désactivez l'appareil.
11. Utilisez max fusible 6 ampères pour votre sécurité.

NOTE: Cet aspirateur est produit pour couvrir le fonctionnement de la cheminée avec et sans raccordement

UTILISATION AVEC CHEMINÉE

Il y a des événements sur votre aspirateur. Raccordement à la cheminée sera fait sur cette sortie. Pour cette raison, un adaptateur de cheminée conformément à 120 mm est présenté avec l'aspirateur. Dans la connexion de tuyau de cheminée utilisation du tube en spirale de 120 MM. est recommandé. Raccord de tuyauterie le plus court possible et les coudes pour être moins, sont valables pour le bon fonctionnement de votre aspirateur.

UTILISATION SANS CHEMINÉE

Étagères placard qui peuvent empêcher le tuyau de sortie Chez l'utilisation de « sans cheminée » le ventilateur qui a attiré l'air de sortie l'aide du tuyau fait l'aération dans la cuisine. Il faut insérer une fenêtre à auvent dans la bouche ou découpez de la même taille de votre plafond de placard pour permettre la circulation de l'air dans la cuisine. En moyenne de trois mois changez votre filtre à charbon.

CHANGEMENT DU FILTRE (LAVAGE)

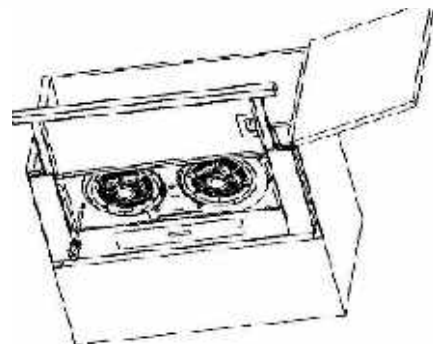
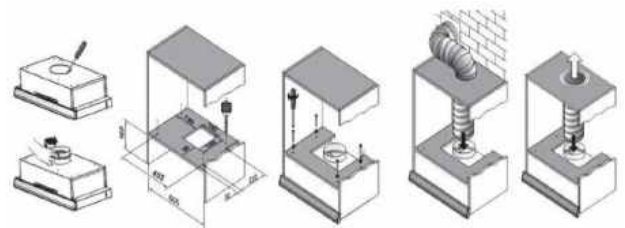
- Retirez le filtre de la cassette en poussant le loquet vers l'intérieur.
- Insérez dans la fente et fixez une part, en laissant l'autre côté dans le loquet de pression.

AVIS IMPORTANT

1. La Hauteur entre la surface inférieure d'aspirateur et la cuisinière sera de minimum 65 cm maximum 75 cm chez les cuisinières à gaz ou les mix. Sinon, le produit sera définitivement hors de garantie!
2. La sortie de la cheminée doit être de même diamètre (non réduire)
3. Ne pas faire fonctionner votre aspirateur sans filtre.
4. Ne changez pas le filtre quand votre aspirateur est en marche.
5. Vous démarrez également l'aspirateur au moment où vous utilisez votre cuisinière
6. Ne pas ouvrir le capot lorsque vous vous sentez une fuite de gaz.
7. Effacez l'aspirateur avec un chiffon tiède savonneux imbibé d'eau et puis essuyez.
8. Vous pouvez utiliser le filtre d'aluminium, au moins une fois de lavage par mois
9. Tous les 2 mois changez la fibre synthétique à huile
10. Changez tous les 3 mois le filtre à charbon importé pour utilisation sans cheminée.
11. Si vous utilisez dans le même temps l'aspirateur et votre fournaise est en cours d'exécution en utilisant les produits suivants, tels que le gaz ou le carburant similaire une ventilation suffisante devrait être dans la chambre.
12. Ne pas laisser les enfants et les personnes handicapées physiques et mentales jouer avec l'appareil.

INSTALLATION DE L'APPAREIL

Avant de commencer l'installation, lisez les informations de sécurité dans le manuel d'utilisation.



Pour l'assemblage de l'aspirateur coulissant, percez un trou de Ø4 mm dans le bois aux points correspondant aux trous de montage. Montez le produit à partir de quatre (4) points à l'aide des vis de montage fournies avec l'appareil.

GENERALIDADES

Lea atentamente el contenido del presente libro de instrucciones pues contiene indicaciones importantes para la seguridad en la instalación, el uso y el mantenimiento.

(Consérvelo para un posible consulta posterior.)

El aparato ha sido proyectado como campana de aspiración (evacuación del aire hacia el exterior) o filtrante (reciclaje del aire en el interior).

A causa de su complejidad y su gran peso se recomienda que la instalación la realice personal especializado.

SUGERENCIAS PARA LA SEGURIDAD

1. Preste atención si funcionan contemporáneamente una campana aspirante y un quemador o una chimenea que toman al aire del ambiente y están alimentados por energía que no sea eléctrica, pues la campana aspirante toma del ambiente el aire que el quemador o la chimenea necesitan para la combustión.

La presión negativa del local no debe superar los 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bares).

Para un funcionamiento seguro, realice primero una adecuada ventilación del local.

Para la evacuación externa, atégase a las disposiciones vigentes en su país.

2. ATENCIÓN !!

En determinadas circunstancias los electrodomésticos pueden ser peligrosos.

- A) **No intente controlar los filtros cuando la campana esté funcionando.**
- B) **No toque las lámparas después de un uso prolongado del aparato**
- C) **Está prohibido cocinar alimentos a la llama debajo de la campana.**
- D) **Evite las llamas libres, pues resultan perjudiciales para los filtros y pueden provocar incendios.**
- E) **Controle en todo momento los alimentos fritos para evitar que el aceite caliente prenda fuego.**
- F) **Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento desconecte la campana de la corriente eléctrica.**

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

• Instalación eléctrica

El aparato está construido en clase II, por lo tanto no se debe conectar ningún cable a la toma de tierra.

La conexión a la corriente eléctrica debe realizarse de la siguiente manera:

MARRÓN = L línea

AZUL = N neutro

Si no está incluido, monte en el cable un enchufe normalizado para la carga indicada en la etiqueta de las características. Si está provista de enchufe, coloque la campana de tal manera que el enchufe quede en un sitio accesible. En caso de conexión directa a la corriente eléctrica, es necesario interponer entre el aparato y la red un interruptor omnipolar con abertura mínima de 3 mm, adecuado a la carga y que responda a las normas vigentes.

• Debe instalarse el aparato a una altura mínima de 650mm de las hornillas.

Si debe usarse un tubo conexión compuesto de dos o más partes, la parte superior debe estar fuera de la parte inferior.

No conecte la descarga de la campana a un conducto en el que circule aire caliente o que sea utilizado para evacuar los humos de aparatos alimentados por una energía que no sea eléctrica.

• INSTALACION

Para instalar la campana de manera correcta debe seguirse el siguiente esquema:

1. Montaje de la campana en la parte inferior del mueble colgante.
2. Elección de la versión.

Montaje de la campana en la parte inferior del mueble colgante

Este tipo de aparato tiene que ser encajado en un mueble colgante o en otro soporte.

Para sujetarlo utilice cuatro tornillos adecuados al tipo de mueble, realice los orificios siguiendo el esquema de fig 1. Para montarla correctamente, ponga en línea el frontal de la campana y la puerta del mueble colgante y regule el distanciador L con los tornillos P (fig2), después hacer que coincidan posteriormente el aparato y el mueble colgante.

Versión aspirante

Con este tipo de instalación el aparato descarga los vapores al exterior a través de una canalización existente. Para ello hay que comprar un tubo mml telescópico del tipo previsto por la normativa vigente, no inflamable de 120mm y encajarlo en la arandela adjunta (fig3).

Versión filtrante

Para transformar la campana de versión aspirante a versión filtrante, solicite a su revendedor los filtros de carbón activo.

Los filtros de carbón activo sirven para depurar el aire que volverá a circular en el ambiente. Los filtros no son lavables o regenerables y deben ser cambiados máximo cada cuatro meses. La saturación del carbón activo depende del uso más o menos prolongado del aparato, del tipo de cocina, y de la regularidad con la que se limpia el filtro antigrasa. Los filtros deben colocarse en el bloque aspirante situado en el interior de la campana poniéndolos en el centro de éste y girándolos 90 grados hasta escuchar el clic. Para realizar esta operación, quite la rejilla G (fig2). El aire vuelve a circular en el ambiente a través de un tubo de conexión que pasa a través del mueble y que está unido a la arandela de enlace B (fig4).

• Se aconseja poner en funcionamiento el aparato antes de cocinar cualquier tipo de alimento.

Se aconseja dejar funcionando el aparato durante 15 minutos después de haber terminado de cocinar los alimentos, para una evacuación completa del aire viciado.

El buen funcionamiento de la campana depende de asiduidad con la cual se realicen las operaciones de mantenimiento, sobre todo, del filtro antigrasa, o del filtro al carbón activo.

• Los filtros antigrasa sirven para retener las partículas de grasa en suspensión en el aire, por lo tanto se pueden obstruir en un espacio que depende del uso que se haga del aparato. De todas formas para evitar el peligro de posibles incendios, como máximo cada dos meses es necesario limpiar el filtro observando las siguientes operaciones: -Quite los filtros de la campana y lávelos con una solución de agua y detergente líquido neutro dejando ablandar la suciedad.

-Aclare con abundante agua templada y deje secar.

-Se pueden lavar también los filtros en el lavavajillas

Después de algunas lavados los paneles de aluminio se puede verificar en los paneles de aluminio posibles alteraciones del color. Esto no da opción a reclamaciones para una posible sustitución de los paneles.

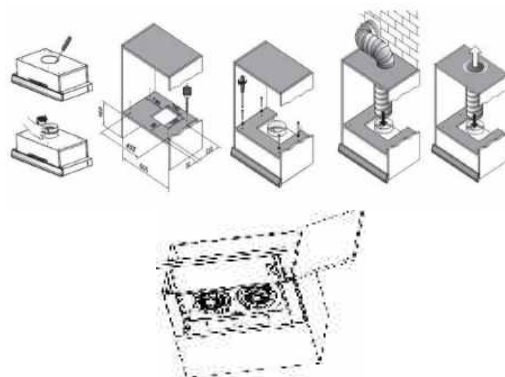
• Los filtros al carbón activo sirven para depurar el aire que volverá a circular en el ambiente. Los filtros no son lavables o reciclables y deben ser cambiados máximo o cada cuatro meses. La saturación del carbón activo, depende del uso más o menos prolongado del aparato, del tipo de cocina y de la regularidad con la cual se efectúe la limpieza del filtro antigrasa.

• Limpie frecuentemente todos los restos de grasa del ventilador y de las otras superficies usando un paño húmedo con alcohol etílico o detergentes líquidos neutros no abrasivos.

EL FABRICANTE NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS PRODUCIDOS POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS.

"INSTALACIÓN DEL APARATO

Antes de comenzar la instalación, lea la información de seguridad en el manual de usuario



Para el ensamblaje del aspirador deslizante, taladre un agujero de Ø4 mm en la madera en los puntos correspondientes a los agujeros de montaje. Monte el producto a partir de cuatro (4) puntos utilizando los tornillos de montaje proporcionados con el aparato

Product data sheet for household cooker hoods according to regulation (EU) No. 65/2014

Brand	ORIMA	
Model	ORG 7015 X	
Annual Energy Consumption (AEC_{hood})	kWh/a	109
Energy Efficiency Class		D
Fluid Dynamic Efficiency (FDE_{hood})		8,7
Fluid Dynamic Efficiency Class		E
Lighting Efficiency (LE_{hood})	lux/W	49
Lighting Efficiency Class		A
Grease Filtering Efficiency (GFE)	%	65
Grease Filtering Efficiency Class		E
Air Flow at minumum speed in normal use	m^3/h	210
Air Flow at maximum speed in normal use	m^3/h	355
Air Flow in use intensive or boost setting	m^3/h	-
Acustic Power emission in normal use at minimum speed	dB	55
Acustic Power emission in normal use at maximum speed	dB	65
Acustic Power emission in boost mode	dB	-
Power Consumption in off mode (P_o)	W	0
Power Consumption in standby mode (P_s)	W	-
Integration Directive EU 66/2014		
Time Increase Factor (f)		1,7
Energy Efficiency (EEl_{hood})		97,0
Airflow at best efficiency point (Q_{BEP})	m^3/h	280
Pressure at best efficiency point (P_{BEP})	Pa	195
Electric power input at the best efficiency point (W_{BEP})	W	175
Electric power input for lighting system (W_L)	W	2
Avarage illuminance on the cooking surface (E_{middle})	lux	98

Fiche technique du produit pour hottes domestiques conformément au règlement (UE) N°. 65/2014

Marque	ORIMA	
Modèle	ORG 7015 X	
Consommation annuelle d'énergie (AEC hotte) :	kWh/a	109
Classe d'efficacité énergétique		D
Efficacité dynamique des fluides (EDF hotte)		8,7
Classe d'efficacité dynamique des fluides		E
Efficacité de l'éclairage (La hotte)	lumière/W	49
Classe d'efficacité de l'éclairage		A
Efficacité de filtration des graisses (EFG)	%	65
Classe d'efficacité de filtration des graisses		E
Débit d'air à la vitesse minimale en utilisation normale	m3/h	210
Débit d'air à la vitesse maximale en utilisation normale	m3/h	355
Débit d'air en mode intensif ou boost	m3/h	-
Émission de puissance acoustique en utilisation normale à vitesse minimale	dB	55
Émission de puissance acoustique en utilisation normale à vitesse maximale	dB	65
Émission de puissance acoustique en mode boost	dB	-
Consommation d'énergie en mode éteint (Po)	W	0
Consommation d'énergie en mode veille (Ps)	W	-
Directive d'intégration UE 66/2014		
Facteur d'augmentation du temps (f)		1,7
Efficacité énergétique (EEI hotte)		97,0
Débit d'air au point de meilleure efficacité (Qbep)	m3/h	280
Pression au point de meilleure efficacité (P BEP)	Pa	195
Entrée d'énergie électrique au point de meilleure efficacité (W BEP)	W	175
Entrée d'énergie électrique pour le système d'éclairage (W1)	W	2
Luminosité moyenne sur la surface de cuisson (E moyen)	lumière	98

Ficha Técnica do produto para exaustores domésticos de acordo com o regulamento (UE) Nº. 65/2014

Marca	ORIMA	
Modelo	ORG 7015 X	
Consumo Anual de Energia (AEC exaustor)	kWh/a	109
Classe de Eficiência Energética		D
Eficiência dinâmica de fluidos (EDF exaustor)		8,7
Classe de eficiência dinâmica de fluidos		E
Eficiência de Iluminação (EI exaustor)	luz/W	49
Classe de eficiência de iluminação		A
Eficiência de filtragem de gordura (EFG)	%	65
Classe de eficiência de filtragem de gordura		E
Fluxo de ar na velocidade mínima em uso normal	m3/h	210
Fluxo de ar na velocidade máxima em uso normal	m3/h	355
Fluxo de ar na configuração de uso intensivo ou boost	m3/h	-
Emissão de potência acústica em uso normal em velocidade mínima	dB	55
Emissão de potência acústica em uso normal na velocidade máxima	dB	65
Emissão de potência acústica no modo boost	dB	-
Consumo de energia no modo desligado (Po)	W	0
Consumo de energia em modo de espera (Ps)	W	-
Diretiva de Integração UE 66/2014		
Fator de aumento de tempo (f)		1,7
Eficiência Energética (EEI exaustor)		97,0
Fluxo de ar no ponto de melhor eficiência (Qbep)	m3/h	280
Pressão no ponto de melhor eficiência (P BEP)	Pa	195
Entrada de energia elétrica no ponto de melhor eficiência (W BEP)	W	175
Entrada de energia elétrica para sistema de iluminação (W1)	W	2
Luminosidade média na superfície de cozimento (E meio)	luz	98

Ficha técnica del producto para campanas domésticas de acuerdo con el reglamento (UE) N°. 65/2014		
Marca	ORIMA	
Modelo	ORG 7015 X	
Consumo Anual de Energía (AEC campana extractora)	kWh/a	109
Clase de Eficiencia Energética		D
Eficiencia dinámica de fluidos (EDF campana extractora)		8,7
Clase de eficiencia dinámica de fluidos		E
Eficiencia de Iluminación (EI campana extractora)	luz/W	49
Clase de eficiencia de iluminación		A
Eficiencia de filtrado de grasa (EFG)	%	65
Clase de eficiencia de filtrado de grasa		E
Flujo de aire a la velocidad mínima en uso normal	m3/h	210
Flujo de aire a la velocidad máxima en uso normal	m3/h	355
Flujo de aire en configuración de uso intensivo o boost	m3/h	-
Emisión de potencia acústica en uso normal a velocidad mínima	dB	55
Emisión de potencia acústica en uso normal a velocidad máxima	dB	65
Emisión de potencia acústica en modo boost	dB	-
Consumo de energía en modo apagado (Po)	W	0
Consumo de energía en modo de espera (Ps)	W	-
Directiva de Integración UE 66/2014		
Factor de aumento de tiempo (f)		1,7
Eficiencia Energética (EEI campana extractora)		97,0
Flujo de aire en el punto de mejor eficiencia (Qbep)	m3/h	280
Presión en el punto de mejor eficiencia (P BEP)	Pa	195
Entrada de energía eléctrica en el punto de mejor eficiencia (W BEP)	W	175
Entrada de energía eléctrica para el sistema de iluminación (W1)	W	2
Luminosidad media en la superficie de cocción (E medio)	luz	98